

關於你
About You

名字 First Name	
姓氏 Last Name	
生日 Date of Birth (DD/MM/YYYY)	
國籍 Nationality	
地址 Current Address	
聯絡電話 Mobile Number	
信箱 Email Address	
個人網站 Website	
社群媒體 Social Handles (e.g. Instagram, Facebook)	

個人簡介(三百字內)
Short Biography (in 300 words)

徵件作品

Proposed Work

作品一 Artwork No. 1	
類別 Category	☐ 藝術家物件 Artists' Objects ☐ 藝術家書籍 Artists' Book
作品名稱 Title	
年份 Year	
材質 Medium	
尺寸 Dimensions	
寄賣數量(一至三件) ^{*1} Unique/ Edition (One to Three) ^{*1}	
售價 ^{*2} Price ^{*2}	
作品介紹(選填) Supporting Text (Optional)	
作品照片連結 ^{*3} Google Drive Link ^{*3}	
若申請類別為藝術家書籍, 是否可另外 提供一本作為試閱? If you are applying for Artists' Book, would you be willing to provide an additional edition for our readers to read?	☐ 是 Yes ☐ 否 No

^{*0}

每件作品請填寫一個表格。

Please fill in one table for each proposed artwork.

^{*1}

每件作品寄賣上限為三個版次。

Artists may offer up to three editions of each work for sale.

^{*2}

ss space space 將由售出之作品抽取40%, 並由藝術家分得60%。

ss space space will retain a 40% commission on sales, and the artist will receive 60% of the sale.

^{*3}

每件作品請上傳至多五張照片至雲端連結中。

Please send up to 5 images of each work via Google Drive, adding the link in to your application.

^{*4}

請閱讀報名表中的附件合約內容, 報名即為同意簽署內容。

Please review the 'Consignment Agreement' attached in this application form. By submitting the application, you are agreeing to its terms.

請將您的申請書依照「姓氏名字2024」格式儲存為PDF檔案, 並於臺灣時間2024年6月2日23:59前寄至soupasoupamarket@gmail.com。

Please save your application using the following format: *LastnameFirstname2024*. Convert this application to a PDF and submit it to: soupasoupamarket@gmail.com no later than 23:59 pm GMT +8, Sunday 02 June 2024.

寄售同意書

立書人 ss space space 二人空間研究室（以下簡稱藝廊）與 申請寄售創作者（以下簡稱創作者），茲雙方為就第一條所定寄賣相關事宜，訂定本合約內容，以茲共同遵守。

第一條 寄賣基本資訊

1. 寄賣地點：ss space space
2. 寄賣內容：詳如徵件作品申請表（以下簡稱寄賣作品）
3. 寄賣日期：本計畫所徵選之書籍與物件將於ss space space閱覽區域中展示與販售，並將陳列至西元2025年6月22日。
4. 送件地址：249新北市八里區中華路二段199號（ss space space 曾彥翔 吳依宣收）

第二條 合約有效日期

合約有效日期為寄賣作品展示期間，日期為西元2024年6月22日至2025年6月22日。待計畫期程結束後，若入選者有意願將其投件之作品繼續陳列於本空間中，經雙方同意後，作品可寄賣至西元2025年12月31日。

第三條 雙方之權利義務

1. 創作者將負責寄送寄賣作品至指定地點之運費，而待計畫期程結束後若作品無售出，將由藝廊負擔回程運費至原寄送地址。若於計畫期間創作者因故需回收作品則由創作者自行負擔運費。運送過程中，若作品有損壞，創作者應自付損害賠償責任，或與運輸公司聯繫。
2. 創作者應於西元2024年6月22日前將寄賣作品寄送至上述送件地址。
3. 藝廊收到展出作品後應先清點數量、檢查作品狀態，如果有任何異狀或毀損情形，應告知創作者以釐清相關責任。創作者必須確保作品以紙箱或其他包材妥善包裝，如作品因未妥善包裝而在運送過程中損壞，創作者應自付損害賠償責任。
4. 寄賣期間若寄賣作品有損壞相關事宜，藝廊與創作者須視情況談妥雙方同意之解決方案，並簽署備忘錄。
5. 創作者展示之寄售作品，包含其額外提供之試閱作品，藝廊皆有代為保管之責任，但無法預期其於寄售期間損耗狀況，創作者同意自行負擔其損耗成本。
6. 創作者展示之寄售作品，包含其額外提供之試閱作品，若因非人為因素所造成盤損的狀況，創作者同意自行負擔其損耗成本。
7. 創作者所寄送之寄賣作品經藝廊收貨後，若於寄賣期間發生商品遺失時，則依照第三條第4點辦理。惟若因不可抗拒之天然災害致商品損壞時，藝廊不負擔損害賠償責任。

8. 創作者同意配合相關宣傳活動，並提供藝廊展出作品、作品資料及創作者個人資料等相關文件。
9. 寄賣作品銷售期間將由藝廊負責於展示區中陳列與銷售。為搭配當期寄賣或策展內容，陳列方式將不定期調整展示方式。

第四條 企劃與宣傳

1. 創作者應於展示前提供藝廊宣傳照片、簡歷及相關素材。藝廊有創作者提供之圖像及文字之使用權作為宣傳使用，但不得用於其他商業用途。在合約期滿後，若藝廊仍需使用相關素材，須經由創作者同意後方可使用。
2. 創作者將同意入選之作品由藝廊名義參與相關書展、市集、博覽會、線上商店等活動。

第五條 銷售與結算

1. 創作者於本寄賣作品之定價及變更應由雙方共同協議之。定價明細與作品資料詳見附件一寄賣作品清單。
2. 藝廊銷售創作者之寄賣作品售出後，藝廊應將相關稅務扣除後，按本寄賣作品成交價之60% 結算予創作者。若以折扣形式銷售，藝廊與創作者雙方應於銷售前談妥分潤，若無約定，則折扣部分由藝廊自行吸收。
3. 藝廊於寄賣期間出售展出作品所收取之價金，應於寄賣作品銷售後30天內將該已結算之款項以匯款或現金方式給付予創作者，若遇假日則順延至次一工作日。
4. 藝廊於寄賣期間出售展出作品所收取之價金，應透過創作者提供藝廊臺灣或英國銀行之帳戶以轉帳方式提供款項。其他國家則以支付平台Paypal線上匯款。轉帳過程若有衍生之轉帳費用或平台手續費將從售出款項中扣除。
5. 本合約約定之價金、報酬、費用及因銷售展出作品所涉賦稅之分擔方式為：藝廊與創作者雙方各依稅法負擔所應承擔之部分。

第六條 智慧財產權

1. 創作者同意授權藝廊基於本寄賣作品之目的，使用寄賣作品之相關著作權。藝廊行使創作者授權之權利時，若有超出授權範圍，藝廊應承擔相關責任。
2. 創作者保證所提供之參展作品、參展作品之圖片其著作權歸屬於創作者所有，或所提供相關資料已獲完整授權，絕無侵害他人著作權或其他權利之情形。本寄賣作品若因可歸責於創作者之事由，致有侵害第三人之版權、著作權、智慧財產權時，應由創作者負責。

第八條 其他

1. 除本合約另有約定外，藝廊與創作者任何一方不得任意終止本合約。藝廊與創作者雙方任何一方若欲提前終止本合約，應由雙方以書面協議為之。
2. 本合約書內容如有未盡事宜，得經藝廊與創作者雙方協議後增補修訂之。
3. 本合約書壹式貳份，由藝廊與創作者雙方各執壹份，並自簽訂日起生效。

Consignment Agreement

CONTRACTORS

This Agreement is between ss space space 二人空間研究室 (the 'Gallery') and the 'Artist' for artwork consignment.

The Artist has created and owns the artwork(s) (the 'Artwork') listed in the attached List of Consigned Artwork and wishes to display and sell the same; whereas ss space space wishes to display and sell the Artwork in the gallery space. The parties agree as follows:

I. GENERAL INFORMATION

5. Venue: ss space space
6. Consigned Artwork: Please refer to the Proposed Work Form.
7. Consignment Period: All consigned artwork, including artists' books and artists' objects, will be displayed and be for sale in ss space space's reading area until 22 June, 2025.
8. Shipping Address: No. 199, Section 2, Zhonghua Road, Bali District, New Taipei City 249, Taiwan (recipient: Yen-Hsiang Tseng and I-Hsuan Wu)

II. TERM OF CONTRACT

- This agreement, which includes the dates of the consignment period, will be valid from 22 June, 2024 until 22 June, 2025. After that time, the artwork may remain on display and for sale until 31 December, 2025 if the Artist and the Gallery jointly agree to such an extension.

III. ARTWORK

1. Receive of Consigned Artwork
The Consigned Artwork should be received by Gallery before 22 June, 2024. The Artist is responsible for the cost of delivering Artwork to the exhibition space.
2. Return of Consigned Artwork
The Consigned Artwork will be repacked for the Artist on the agreed return date. The Gallery is responsible for the cost of returning Artwork to the Artist's studio.
3. Any proposed change in the Proposed Work Form must be in agreement with the Artist and the Gallery.
4. The Artist shall cover the shipping costs for delivering the consigned works to The Gallery. If the works remain unsold at the end of the agreed-upon period, the Gallery will cover the

return shipping costs to the original shipping address. If, during the agreed-upon period, the Artist needs to retrieve the works for any reason, the Artist shall bear the shipping costs. In the event of damage to the works during transportation, the Artist shall be responsible for compensation for damages or shall contact the transportation company.

5. Any damage to or change in the condition of any Artwork will be photographed by the Gallery immediately at the time of discovery. The Gallery and Artist shall review the damage conditions and situation, and develop a solution that is agreed upon by both parties.
6. The Gallery has the responsibility to display the Consigned Artworks, including any additional preview copies provided by the Artist, and is responsible for keeping and maintaining its quality. However, any unforeseen damages or loss to the Artworks on display during the consignment period cannot be predicted, and the Artist must bear the costs associated with such losses.
7. If the Consigned Artwork is damaged due to an irresistible natural disaster, the Gallery shall not be liable for damages.
8. The Consigned Artwork will be displayed and available for sale in the Gallery's reading area. If necessary, layouts will be adjusted to accommodate current exhibitions.

IV. MARKETING / PROMOTION

1. The Artist should provide general documents including CV, biography, and other relevant materials to the Gallery before the Consigned Dates. The Artist retains the copyright of all artworks. The Gallery reserves the right to photograph artworks during the event and use images of the Artwork for publicity and educational purposes.
2. The Gallery is responsible for general marketing, promotion and publicity, including advertising costs, photography, translation, design of the website, social media campaign, design and printing of promotional material.
3. The Artist agrees that the Consigned Artwork may be considered for participation in relevant events, such as art book fairs, booths, online stores, and other related activities, on behalf of ss space space.

V. SALE OF ARTWORK

1. The Artist provides the List of Consigned Artwork, and the Gallery agrees to sell the Artwork at the retail price. The Artist and the Gallery will receive a (60/40) split of the selling price unless otherwise specified. In the event that any discounts are requested, both parties must agree before the sale.

2. Once taxes are deducted, the Gallery will retain a 40% commission on sales, and the Artist will receive 60% of the sale. The Gallery provides payment via bank transfer for the Artists who have bank accounts in Taiwan or the UK. Otherwise, payment will be made via Paypal. Please note that transaction fees will be applied.
3. The Gallery agrees to pay the Artist within 30 days of the sale of the Consigned Artwork.